

CMO1-I/2.93b

Rāst

Beste-i çenber Dede Efendi

Nāvek-i ǵamzen ki her dem baǵrımı pür hūn ēder

Transcription

Cüneyt Ersin Mıhçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Râst

Beste-i çenber Dede Efendi

Nâvek-i gamzen ki her dem bağırmı pür hûn éder

İsmâîl Dede Efendi
(1778–1846)

1 = \textcircled{o}

[H1, 2, 4]

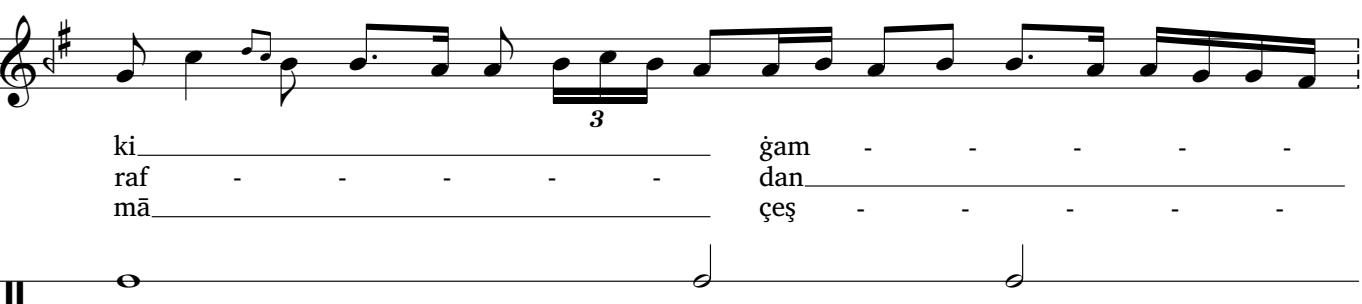
Çenber

D T 12 $\textcircled{12}$



1. äh _____ Nâ - ve -
2. [äh] _____ Bir - ta -
4. [äh] _____ Da - yi -

2 = $\textcircled{\bullet}$



ki _____ gam _____
raf _____ dan _____
mâ _____ çeş _____

/2/ 1 = \textcircled{o}



- ze - ze - - ze - - - - zen_ ki_
- zü - zü - - zü - - - - zül - füñ_
- mi - mi - - mi - - - - miñ_ yi -

5

her
ak
ne

7

dem
lim
bil
ā-mān
ā-mān
ā-mān
āh
āh
āh
bag - ri -
tag - i -
mem ni -

8

9

mī
dub
çün
pür
mec
ef
ḥū
nū
sū
ḥū
nū
sū
ḥū

10

11

- ḥū
- nū
- sū
ḥūn
nūn
sūn
[é - der]
[é - der]
[é - der]
der]

[Terennüm]

1 /6/ 12 13

t1. öm - rüm cā - nim ā - mān ā - mān
 { bağ - ri -
 [ta - gi -
 [mem ni -

14 15

- mi - dub - çün - pür - mec - ef - hū - nū - sū - hū - nū - sū

16

- hūn - nūn] - sūn] } é -

17 [Fine] 18

der - der vāy

[1st time > H2]
 2nd time > H3]

miyān

/9/ □ □ □ □ □ □ □ □ □

19 :

[H3] 3. āh Kā - kü -

lūñ bend ey - - -

20 : □ /10/ □ □ □ □ □ □

21 :

ey - - -

3 le mi - - - mis -

22 : □ /11/ □ □ □ □ □ □

23 :

- ken - - -

24 : □ □ □ □ □ □ □ □

āh bu di li - - - dī - -

[p. 125] □ □ □ □ □ □ □ □

25 : □ □ □ □ □ □ □ □

26 :

/2/ 27 28

 vā - vā - vā - vā - ne-

/3/ 29 [Terennüm] 30

 yi _____ yār _____ ey _____ t1. öm - rüm cā - num ā -

/4/ 31 32

 mān _____ bu di - li _____ dī -

/5/ 33 34

 vā - vā - vā - ne-

/6/ 35 36 [H4]

yi - - - - yi yār ey

1. {āh} Nāvek-i ġamzen ki her dem {āmān āh} bağrımı pür hūn éder
2. {āh} Bir tarafdan zülfün ‘aklım {āmān āh} tağıdub mecnūn éder
3. {āh} Kākülüñ bend eylemişken {āh} bu dil-i dīvāneyi {yār ey}
4. {āh} Da'imā çeşmiñ yine bilmem niçün efsūn éder

t1. ‘ömrüm cānim amān {āmān}¹ bağrımı pür-hūn éder {vāy}

[tem]me

¹ Omitted in H3.

C.M.